



FlowMont s.r.o.  
Ing. Radomír Hranoš  
Ohradní 1087/63  
140 00 Praha

VÁŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE

NAŠE ZNAČKA  
2017/636

VYŘIZUJE / LINKA  
Ing. Hrubý / 13

OSTRAVA  
23.08.2017

VĚC

Vážený pane,

k Vašemu dotazu ohledně posuzování samostatného výdejního stojanu pro výdej kapaliny do ostřikovačů a Ad Blue podle směrnice 94/9/EC (ATEX) Vám sdělujeme následující stanovisko.

1. Samostatný výdejní stojan pro výdej kapaliny do ostřikovačů.

Výdejní stojany pro výdej paliva je zařízení, které sice nejsou určeny do okolního prostředí s nebezpečím výbuchu, ale ve kterém z důvodu své konstrukce vzniká potenciálně výbušná atmosféra a spadají jako sestava do rozsahu směrnice ATEX.

Podle Návodu pro aplikaci směrnice ATEX 2014/34/EU:

**§ 49 Výbušná atmosféra a prostředí s nebezpečím výbuchu**

*Za zařízení v rozsahu směrnice ATEX 2014/34/EU se zařízení považuje pouze tehdy, pokud je určeno (buď zcela nebo částečně) pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu.*

*Pokud výrobek obsahuje záměrně výbušnou atmosféru např. nádrž, a sám o sobě obsahuje zařízení jak je definováno směrnicí, pak jsou tato zařízení ve skutečnosti v prostředí s nebezpečím výbuchu a jsou tudíž předmětem směrnice, přestože se jedná o výbušnou atmosféru nacházející se uvnitř nádrže.*

*Pokud je zařízení, obsahující výbušnou atmosféru z důvodu své konstrukce, provozování a pod. schopno prostředí s nebezpečím výbuchu, které je z části nebo zcela obklopuje samo vytvářet, pak je takovéto zařízení ve skutečnosti v prostředí s nebezpečím výbuchu a je tedy předmětem směrnice.*

*Třetí scénář je případ, kdy nemusí být prostředí s nebezpečím výbuchu pouze v okolí, ale jde rovněž o proces zpracování, vyžadující, aby takováto směs do výrobku vstupovala a /nebo z výrobku vystupovala. Vyžaduje se rovněž brát zřetel na rozhraní mezi zařízením a vstupem/výstupem procesu zpracování. To může vést v některých případech k tomu, že zařízení má více než jednu kategorii, jednu (nebo více) pro vnější atmosféru a další pro atmosféru v procesu zpracování.*

Výdejní stojan pro výdej paliva je kompletní sestava kategorie 2, spadá do rozsahu směrnice ATEX a shoda je posuzovaná oznámeným subjektem.

### § 246 Výdejní stojany

*Zatímco kategorizace zařízení byla vždy výhradní odpovědností výrobce, názor většiny Výboru ATEX má za to, že za normálních okolností může být účelné zařadit výdejní stojany do kategorie 2. Vzhledem k tomu a skutečnosti, že sestava je dostatečně komplikovaná a obsahuje elektromotor, kde je v důsledku sestavy čerpadla s motorem dodatečné nebezpečí iniciace, většina členů došla k závěru, že co se týká kompletní sestavy, tak se v souladu s postupy posuzování shody uvedenými ve směrnici ATEX 2014/34/EU vyžaduje zásah oznámeného subjektu (příloha III: EU-přezkoušení typu).*

Pro konstrukce výdejních stojanů na výdej paliva platí harmonizovaná norma EN 13617-1.

V případě výdejního stojanu pro výdej kapaliny do ostřikovačů se sice nejedná o výdej paliva, nicméně kapalina může rovněž vytvářet prostředí s nebezpečím výbuchu (viz. §49). Proto je i pro výdejní stojan na výdej kapaliny do ostřikovačů relevantní aplikace harmonizované normy EN 13617-1. Podle §246 pak byl vydán na výdejní stojan V3HXX.. EC certifikát shody s typem č. FTZU 11 ATEX 0054 podle směrnice 94/9/EC.

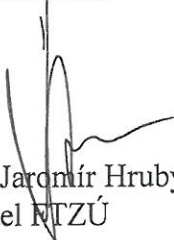
#### 2. Samostatný výdejní stojan pro výdej Ad Blue.

Ad Blue je kapalina, která je nehořlavá a nevytváří tedy prostředí s nebezpečím výbuchu. Přestože je výdejní stojan totožné konstrukce jako stojan pro výdej kapalin do ostřikovačů, není určen pro instalaci do prostředí s nebezpečím výbuchu a protože sám o sobě nevytváří potenciálně výbušnou atmosféru (viz. §46), nelze jej klasifikovat jako zařízení, které spadá do rozsahu směrnice ATEX a nelze na něj vydat EU certifikát o přezkoušení typu. Skutečnost, že jsou ve stojanu použity stejné nevýbušné komponenty jako ve stojanu pro výdej kapaliny do ostřikovačů, je v tomto případě irelevantní.

#### 3. Kombinovaný hybridní stojan pro výdej kapaliny do ostřikovačů a Ad Blue.

Pokud je taková sestava uváděna na trh jako jeden integrální celek, obsahující jak část pro výdej kapaliny do ostřikovačů, tak i pro výdej Ad Blue, je možné jej s použitím harmonizované normy EN 13617-1 posuzovat jako sestavu, splňující podmínky §49 a §246 a vydat pro takový hybridní výdejní stojan EU Certifikát shody s typem podle přílohy III Směrnice 2014/34/EU.

S pozdravem

  
Ing. Jaromír Hrubý  
ředitel FTZÚ

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV  
státní podnik  
OSTRAVA - RADVANICE





FlowMont s.r.o  
Ing. Radomír Hranoš  
Ohradní 1087/63  
140 00 Praha

Your ref.:

Our ref.  
2017/ 636 / Ing. Hrubý /13

OSTRAVA  
23.08.2017

Dear Mr. Hranoš,

to your question concerning the assessment of single dispenser for distribution of Screen washer dispenser and Ad Blue according to 94/9/EC Directive (ATEX) we have the statement as mentioned below.

1. Single dispenser for distribution of Screen washer dispenser

Fuel dispensers are equipment not being intended for the installation in surrounding explosive atmosphere, but due to the own design generate potentially explosive atmosphere and fall as assembly into the scope of ATEX Directive.

.According to ATEX 2014/34/EU Guidelines :

**§ 49 Explosive atmosphere and potentially explosive atmosphere**

*Equipment is only considered to be within the scope of the ATEX Directive 2014/34/EU if it is intended (either in whole or in part) to be used in a potentially explosive atmosphere.*

*If a product containing an intended potentially explosive atmosphere, for example a vessel, itself contains equipment as defined in the Directive, then the latter equipment is in effect in a potentially explosive atmosphere, albeit one which is contained by the vessel, and is therefore subject to the Directive.*

*If equipment containing a potentially explosive atmosphere can, due to its construction, operation etc. create a potentially explosive atmosphere itself, which wholly or partially surrounds it, then such equipment is in effect in a potentially explosive atmosphere, and is therefore subject to the Directive.*

*A third scenario is that there may not only be a surrounding potentially explosive atmosphere but also a process that requires such a mixture to enter and/or be released from the product. The interface between the equipment and the process input/output will also require consideration. This may lead, in some cases, to equipment having more than one category, one (or more) for the external atmosphere and another for the process atmosphere.*

Fuel dispenser is the complete assembly of category 2, fall into the scope of ATEX Directive a conformity is assessed by Notified body.

### **§ 246 Petrol pumps**

*Whilst categorisation of equipment was always the sole responsibility of the manufacturer, the view of the majority of the ATEX Committee considered that, under normal circumstances, petrol pumps may be suitably categorised as category 2.*

*Given this, and the fact that the assembly is sufficiently complicated and includes an electrical motor – with an additional ignition hazard as a result of assembling pump and motor –, the majority of the members concluded that notified body intervention with respect to the completed assembly was required, in line with the complete conformity assessment procedures outlined in the ATEX Directive 2014/34/EU (Annex III: EU-type examination).*

For the design of fuel dispenser is applied the harmonized Standard EN 13617-1.

In the case of Screen washer dispenser does not concern of fuel distribution, nevertheless the fluid can also create potentially explosive atmosphere ( look at §49). Hence the application of harmonized Standard EN 13617-1 at Screen washer dispenser is relevant. For dispenser V3HXX, taking into account §246, has been issued EC Type examination certificate No. FTZU 11 ATEX 0054 in conformity with 94/9/EC Directive.

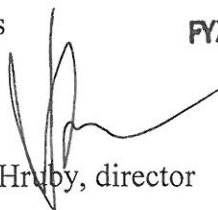
## 2. Single Ad Blue dispenser

Ad Blue is not flammable liquid and therefore do not create the potentially explosive atmosphere. ven if the dispenser is the identical design as the Screen washer dispenser, is not intended for the installation into the explosive hazardous areas. Because do not create the own potentially explosive atmosphere (look at §46) cannot be classified as equipment falling into the scope of ATEX Directive and the EU Type examination certificate cannot be issued. The fact that the same explosion protected components, as for Screen washer dispenser, are used is irrelevant in this case.

## 3. Combined hybrid dispenser for distribution both Ad Blue and Screen washer

Provided that such assembly is put on the market as the integral unit, containing parts for distribution of Ad Blue as well as Screen washer, as assembly fulfil conditions of §49 and §246 and the unit can be assessed as the assembly using harmonised Standard EN 13617-1, for such hybrid dispenser can be issued the EU Type examination certificate according to Annex III of 2014/34/EU Directive.

Best Regards



Mr. Jaromir Hruby, director

**FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV**  
státní podnik  
OSTRAVA - RADVANICE